



慮，雖然這些現象愈到比賽愈明顯，但是這幾個月他們都刻意壓低這種情緒。「她是我的孩子，我真不希望她負有太大的期待，萬一沒做到……，唉，她表現得已夠好了。」

佩蒂經常告訴女兒，「你第一次參加奧運，你不是高麗的選手，那只是一個完全不同的比賽。」只要能掌握好自己的心理因素，她就能以平常心應賽。

做母親的從未後悔過她的選擇，多年來，她都是清早開車送還穿著睡衣的女兒去滑冰場，夜裡，載著熟睡中的女兒回家。「秦拉得到機會圓夢，而且，她完成了，我很為她高興。我們會再努力一次，我在她身邊。」

「我們活過來了。」

### 展現不凡意志力

有時候，做父母的也從女兒那得到一些啟示。父親說：「秦拉(李萍絲姬)是最冷靜的一位，這是她選擇的生活，她對一切際遇都處之泰然。她的心及意志都很強韌，有時候，如果我是她我能做到嗎？」

例行的練習及活動都由教練及母親決定，但是李萍絲姬也可以有她的想法，像去年剛贏完全美錦標賽時，母親答應了歌普拉脫口秀節目，但是女兒卻拒絕，因為她要專心下一場世界錦標賽。世錦賽後，她上了個特曼秀、奧唐納秀。

李萍絲姬的教練及母親都堅守一個原則，不過度興奮及焦

# 小不點兒 在冰上

## 李萍絲姬 編織奧運夢



↑李萍絲姬的母親是她最大的支柱，兩人無所不談。

國際體壇有英雄出少年的趨勢，未成即已成為世界風雲人物。她們，大多有家人的鼎力支持，十五歲的世界冰后李萍絲姬就有著一段感人的親情。選手及家人的心緒鬱折，道盡了所有編織奧運夢的甘苦。

### 記者 王麗珠 / 譯自今日美國

●「有時候，我覺得很無助，不知道要怎麼幫她，那就是她站在冰上的時候。」這是冰后母親佩蒂的內心話，「看到她一個小不點兒在冰上，我總是想著，天啊，我能替她做什麼……」

李萍絲姬和關穎珊一樣，是明年冬季奧運花式滑冰的金牌大熱門，而花式滑冰又是冬運項目中收視率最高的一項。兩小女女孩已進行幾乎全年無休的訓練。

**李萍絲姬三遷為愛女**

李萍絲姬的生活在五年前就

李萍絲姬今夏去度假，她第三次進入這個世界。

天，十五歲時相識，二十三歲結婚，八年後才生下李萍絲姬。傑克到現在都無法忍受一家人分隔兩地的事實，現在與他為伴的就只是四條狗。

### 雙親支持全力練習

李萍絲姬和母親形影不離，無所不談。每天一起練習，一年參加五十場國內外比賽。

最微妙的是，佩蒂每次比賽都會坐在不易被察覺的位置，因女兒是所有奧運級選手中技巧性最好的選手，她能跳三轉跳組合，我不能坐在被她們看得見的地方，想想看，她平日練了千萬遍的魯茲三轉跳，比賽中萬一毀在與視線相聚的剎那，我不能讓她分心啊！



她的雙親出生於四十六年前，前後只差三天的新澤西醫院。

←李萍絲姬是世界上最年輕的滑冰錦標賽最年輕的滑冰后。

↓明星也是的，正是念書的老師在教她西班牙文。

女。他說：「我們只有這個女兒，我們要全力支持她。」傑克是休士頓一家石油公司的副總裁，他曾經教女兒騎馬、打網球，但是她只愛滑冰。

李萍絲姬最早是在休士頓家購物中心內的滑冰場練習，但是，在聖誕節時，滑冰場中間會豎一棵聖誕樹，她清晨四點的練習，總是要閃爍聖誕樹。唯一的辦法，就是搬家。

### 14歲最年輕冰后

而已，她還是以照顧女兒為要。

去年，一切的付出得到報償，李萍絲姬以十四歲之齡成為世界花式滑冰史上最年輕的冰后，之前一個月的全美錦標賽，她還曾重挫當時最被看好的關穎珊。

父親傑克在初期很少去看她們，現在每個周末都去看妻